

1896-02-28

SENDER

Agnete Skovgaard

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
København

Archive:
Mappe 53 nr. 78a-b-c

TRANSCRIPTION

Mappe 53. 78

28nde Febr. 96

Gaaet 45 Dage

Kjære søde Ven! Tak for Dine Breve det fra Megara og det om [?]turen. Saa lille Ebbe har virkelig været daarlig, bare han nu er rask. Naar jeg faar et Brev fra Dig bliver jeg saa fuld af Tanker og alt det jeg skal svare dig, saa synes jeg det bliver ikke fyldestgørende, hvad jeg faar skrevet. Grünfeld var saa rar at gøre os en Visit forleden Dag, og han syntes jo, vi havde de godt alle sammen, jeg var netop i færd med at faa Morten Chr, ud, og saa gik Gr med ud i Rosenvænget og trak Barnevognen, først var han inde i Malerstuen, og der syntes han var noget tomt naar Du ikke var hjemme, saa bad jeg ham skrive Rhabarberdraaber op, og her er de, han sagde nemlig, at de Navne jeg havde faaet paa apoteket var nye, og han mente

-2-

de gamle snarere blev brugt i Athen. Senere har mine tanker været opfyldt af Ebbes Hjemrejse. Jeg havde tænkt mig at e vilde have et Sterilisations apparat med paa Rejsen og saa tillave Mælk [et par Gange paa Rejsen] men da jeg talte om det henne hos Frk. Molkte, mente baade hun og Elisabeth Pedersen, at den Mælk de fik vilde være for forskellig, men Frk. Molkte sagde, der var noget der hed condenceret M. I dag spurgte jeg Fru Ulrich om hun kjendte den, og saa sagde hun at hun kjender en Dame, som var rejst hjem fra Amerika med et lille Barn, og hun havde brugt condencert Mælk og Havresuppe, og det var gaaet udmærket. Mon den c. Mælk haves i Grækenland, jeg kan jo godt spørge Grünfeld om den Mælk, men om Niels og I. vilde bruge den maatte Ebbe vel øves i at taa

-3-

le den i Forvejen, for ikke at skulle vænne sig til ny Føde paa Rejsen (dette er for resten ogsaa Frk. Molktes Ide og ikke min, men jeg syntes den var rigtig) I bliver vel ikke vrede over at jeg taler om saadan noget, I behøver jo ikke at følge noget Raad, men naar jeg har alt dette i mig, maa jeg ud med det. Da du skrev at N. og I. maaske opsatte Rejsen for Es skyld blev jeg forfærdet, for jeg troede det var værre med den stærke varme i Grækenland og Italien i Maj, Juni, men det var vel for at undgaa kulde i Tyskland og Danmark, at de vilde opsætte, det maa de jo selv om, men jeg troede det var farligere at rejse i Varmen. Der er sandt jeg nævnte Bygsuppe, det har jeg aldrig selv prøvet, derimod Havresuppe. Grünfeld sagde at Mannasaft var

-4-

god til Afføring. Tak for Anemonerne, de er yndige, jeg samler dem i et hæfte frit Vidnesbyrd; forleden Dag var de gule Blomster lige ved at blive borte, de var kommet paa Gulvet og fejede ud, men jeg fandt dem i fejeskarnet og reddede dem, de havde intet lidt. Det var morsomt om den Tur, I maa jo have det ret køligt. Du spørger om Signe gjør mig Uro om Natten; ikke saa meget hun er jo en ret rolig Pige. Caroline kommer gjerne en Dag om Ugen og tager hende om Natten; Peter har ikke forsømt videre for Forkølelse siden Du rejste, hvor jeg en Gang 2 gange 2 Dage og en anden Gang 4 Dage lige inde Fastelavn. Johan Thomas har kun forsømt 2 Dage da han havde slaaet sig i forrige Uge, nu er det godt, det var saa uskjønt de Dage, saa jeg var bange for Kulde i Saaret. Jeg har vist faat Brev med hver Post fra Dig, jeg synes det lader

|til at du er bleven noget snydt i Italien, men nu har Du vist faaet hvad du har skrevet. Dine Breve er ikke mere end 6-7 Dage gamle. |

-5-

Grünfeld bad mig hilse Dig. Frk Molkte og Elisabeth ogsaa det var rart derhenne. I dag er Cathrines store*

*Journalistforenings Bal. Hun er Indbyder og har staaet for Salenes Udsmykning. Hun tegner med en Datter af Gaugin. Holten var her forleden Morgen i Anledning af om en Herre, der vilde have en Villa, han laante et Brev Du engang skrev til en Danneskjold Samsøe for at se forskelligt, men nu har vi faaet Brev at denne Herre har faaet Bolig saa er den sorg slut Rabarberdraaber

Tinctura rhei agnosa

Tinctura rhei Amara (bitre)

(Infusum rhei Alcalinam)

-6-

laftes hostede Peter lidt, saa det kan jo godt være, han er lidt forkølet nu skal vi se. Det er Sne i dag, der har faldet en Del i nat, og hans store Støvler er hos Skomageren, saa lod jeg dem kjøre i morges og bad Peter skifte Sko, naar han kom i skole, nu skal vi se hvordan det gaar.

Igaar var Vejret dejligt det er ogsaa smukt i dag, men vist koldt og Blæst igaar gik jeg fra Gymnastik med de to ud paa Thorvaldsensvej, det var aldeles dejligt Vejr, hvor der var Læ og Sol, Støv paa Vejene og Drengene spillede Top.

Drengene var sat Stævne fra Skole og saa fulgtes vi ad hjem, det var kun en Visit

-7-

Spiritus ammoniacatus anisatus

Ph. Dam

Bruges i bitre Rhabarberdr. mod Diarrhoe for Voxne

25-40 Draaber.

Fasters Opskrift

28^{nde} Febr. 96.

gott
 Hørens
 elskede Ven.

Kære søde Ven. Tak for Dine to
 Brev ^{gaet 45 Dage} det fra Megara og det om
 Tøjturen. Saa lille Ebbe har virke-
 lig været daarlig, bare han nu
 er rask. Naar j, faar et Brev
 fra Dig bliver j, saa fæld af Tanker
 og alt det j skal svare Dig, saa
 synes j det bliver ikke fyldent
 nenden, hvad j faar skrevet. Grün-
 feldt har saa var at gjøre os en
 Visit forleden Dag, og han syntes
 jo, vi havde det godt alle sammen,
 j var uctop i Færd med at faa Mor-
 ten ~~der~~ ud, og saa gik Gr. med til
 Rosenvangst og trak Barneog-
 nen, først var han inde i Malersta-
 en, og der syntes han var noget tom
 naar Du ikke var hjemme, saa bad j ham
 skrive Rhabarberdræber op, og her er de,
 han sagde nemlig, at de Naone j havde
 faaet paa Apotheket var nye, og han mente

Din
 Kære

de gamle snarere blev brugt i Athen. Levere har mine Tanker været op-
 lyset af Ebbes Gjennemgaaelse. Jy havde
 tænkt mig at de vilde have et
 Sterilisations Apparat med paa Rejse
 og saa tillave Mælk ^{der fanges paa Fjeldet} men det j tal
 om det kunne hos Fr. Møller, men
 de baade hun og Elisabeth Pedersen
 at den skalk, de fik, vilde være for
 forefjeldig, men Fr. Møller sagde, den
 var noget der hed Condenceret
 M. - - - - - spurgte j, Fru Ulrich om hun
 kendte den, og saa sagde hun, at hun
 kendte en Dams, som var rejst
 hjem fra Amerika med d. 1ste Barn
 og hun havde brugt Condenceret
 Mælk og Havresuppe, og det var
 gaad udmærket. Mon den C. Mælk
 laves i Grækenland, j kan jo gaa
 spørge Grünfeldt om den Mælk,
 men om Niels og I vilde bruge
 den, maatte Ebbe vel overs i at taa
 le den i Forvejen, for ikke at skule
 vænne sig til sig Føde paa Rejse.
 (dette er forresten ogsaa Fr. Møllers
 Ide og ikke min, men j' egtes
 den var rigtig.) I bliver vel ikke
 vrede over at j taler om saadant
 noget, I behøver jo ikke at følge
 noget Raad, men naar j har att
 det er mig, maas j det med det. Da
 Du skrev at M. og I maaske op-
 sætte Rejse for E's Skyld blev
 j forfærdet, for j troede, det var
 værre med den stærkere Varme
 i Grækenland og Italien i Maj-Juni
 men det var vel for at undgaa
 Kvalde i Tyskland og Danmark, at
 de vilde opsætte, det maa de jo selv
 om, men j troede det var farligere
 at rejse i Varmen. Det er sandt
 j nævnte Byggsuppe f. f. den, det har
 j aldrig selv prøvet, endnu Fr. Møller
 Grünfeldt sagde Maaskeft var

De gamle snarere blev brugt i Athen. Levere har mine Tanker været op-
 lyset af Ebbes Gjennemgaaelse. Jy havde tænkt mig at de vilde have et
 Sterilisations Apparat med paa Rejse og saa tillave Mælk ^{der fanges paa Fjeldet} men det j tal
 om det kunne hos Fr. Møller, men de baade hun og Elisabeth Pedersen
 at den skalk, de fik, vilde være for forefjeldig, men Fr. Møller sagde, den
 var noget der hed Condenceret M. - - - - - spurgte j, Fru Ulrich om hun
 kendte den, og saa sagde hun, at hun kendte en Dams, som var rejst
 hjem fra Amerika med d. 1ste Barn og hun havde brugt Condenceret
 Mælk og Havresuppe, og det var gaad udmærket. Mon den C. Mælk
 laves i Grækenland, j kan jo gaa spørge Grünfeldt om den Mælk,
 men om Niels og I vilde bruge den, maatte Ebbe vel overs i at taa

god til Afföring. Tak for Annemones
de er yndige, j samler dem i et
Heftet frit Vednesbygd, forleden Dag
var de gule Blomster lige ved
at blive borte, de var kommen paa
Julvort og fejede ud, men j fandt
dem i Fejskarnet og reddede dem da
havde intet lid. Det var morsomt
om den Tur, I maa jo have det ret
kjøligt. Du spørger om Ligne gjør
mig Vro om Natten, ikke saa meget
hun er jo en ret rolig Pige. Caroline
kommer gjerne en Dag om Ugen
og tager hende om Natten. Peter
har ikke forsømt videre for Torkjøl
siden Du rejste, tror jeg, en Gang 2
Gange 2 Dage og en anden Gang 4
Dage ^{lige} inden Fastelavn. Johan Thomas
har kun forsømt 2 Dage da han havde
staaet sig i forrige Uge, nu er det godt,
det var saa iskoldt de Dage, saa j var
bange for kulde i Laaret. J har vist faaet
Brev med hver Post fra Dig, j synes det lader

til Dig Du er bleven meget sundt. I alle Ting men nu kan du selv faa det
i det Hoved. Dine Brev er ikke mere end 6-7 Dage gamle.

Rhabarber draaber.

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 53 Nr. 78 c

Smelura rhei agrosa.

Tinckura rhei amara
- (bitter)

(Infusum rhei alcalinum)

"I'm not that way, like I
get with the or Bishop's organ. I don't
want to perform. I was or (I'm not at all)

Ydtes hosted. Peter Aib, saa det kan
jo godt være, han er lidt forkjølet ~~nu~~
~~skal~~ ~~at~~ ~~se~~. Det er Lue idag, der far
falder en Del inat, og hans store
Støvler er hos Skomageren, saa lad
dem kjøre indogles og lad Peter
skifte sko, naar han kom i Skole
nu skal vi se hvordan det gaar.
Igaar var Vejret dejligt det er ogsaa
smukt idag men vist koldt og Blæst.
Igaar gik jeg fra Gymnastik med de to
ud paa Thorvaldensvej det var aldeles
dejligt Vjr, hvor der var Lue og Sol. Større
paa Ujene og Drengene der spillede Vop.
Drengene var sat Hævene fra Skole ogsaa

Spiritus ammoniacatus
anisatus.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 53 Nr. 78 B

Ph. Dan.

bruges i bittre Rhabarberdr.
mod Diarrhoe for Vagne
25 a 40 Draaber. Fasters Opskrift.

+ Journalisforenings Bal. Han er Gud
byder og har nok staaet for Salens
Udsmykning. Han tegner med en Datter
af Gauguin. Holten var her forleden
Morgen i Aledning af om Herre
der vilde have en Villa han laante
et Brev Du engang skrev til en Dame
skjold-Lamsøe for at se forekjilligt
men nu har vi faaet Brev at
denne Herre har faaet Bolig saa er
den Lorg sluttet.